



فهرس

Table of Contents

2	المقدمة Introduction
3	مجلس الإدارة Board
4	هندسة الطاقة Power engineering
6	الكيمياء وحماية البيئة Chemistry and Environmental Protection
8	بناء الطرق والسكك الحديدية Road and Railroad Construction
10	البناء العام General Construction
12	المصنوعات الفولاذية Steel Products
14	المنصات الشبكية Platform Gratings
16	الوقاية من التآكل Corrosion Protection
18	معايير الجودة Quality Standards
20	المجموعة الرأسمالية Capital Group
21	القدرة التصميمية Design Potential
22	الشركة ذات المسؤولية الاجتماعية Socially Responsible Company
23	البيانات المالية Financial Data
24	الاتصال بنا Contact

كونراد ياسكووا
المدير العام
رئيس مجلس الإدارة
Konrad Jaskóła
President of the Board
Chief Executive Officer

ألكسندر يونيك
المدير التنفيذي
نائب رئيس مجلس الإدارة
Aleksander Jonak
Vice-President of the Board
Chief Operating Officer

كشيكوش شكوبيك
المدير لشؤون إعادة الهيكلة والموارد البشرية
نائب رئيس مجلس الإدارة
Grzegorz Szkopek
Vice-President of the Board
Restructuring and Human Resources Director

زيكمونت أرتفيك
مدير قسم هندسة الطاقة
نائب رئيس مجلس الإدارة
Zygmunt Artwik
Vice-President of the Board
Power Engineering Division Director



كونراد ياسكووا
المدير العام
رئيس مجلس الإدارة
Konrad Jaskóła
President of the Board
Chief Executive Officer

Polimex-Mostostal SA is the leader in the Polish engineering and construction sector. The Company distinguishes itself through a wide range of services provided in accordance with the principles of general contractorship for such sectors as energy, environmental protection, chemistry, petrochemistry, road and railway infrastructure and general construction.

Polimex-Mostostal is one of the biggest manufacturers and exporters of steel products and platform gratings in Poland. The Company is also the indisputable leader in hot dip galvanizing.

The Company develops its design potential and treats this task as one of its priorities. The company has a multi-branch design office in Gliwice.

A strong Capital Group supports the Company. Due to these assets, Polimex-Mostostal is able to complete the biggest and most complex investment tasks both in Poland and abroad.

Polimex-Mostostal S.A. operates on the market since 1945. Listed on the Warsaw Stock Exchange since 1997. Present form of the Company achieved through merger of Polimex-Cekop S.A. and Mostostal Siedlce S.A. in 2004.

شركة بوليمكس - موستوستال هي رائدة في قطاع الهندسة والبناء في بولندا وتتميز بمجموعة واسعة من الخدمات التي تقدمها بصفتها المنفذ العام لقطاع الطاقة وحماية البيئة والكيمياء والبتروكيمياء والبنية التحتية للطرق والسكك الحديدية والبناء العام. شركة بوليمكس - موستوستال هي أحد أكبر مصانع وشركات مصدرة للمصنوعات الفولاذية والمنصات الشبكية في بولندا. الشركة بلا شك رائدة في مجال خدمات الخلفنة بالغمس الساخن.

وتقوم الشركة بتطوير مقدراتها على التصميم، وتعتبر هذه المسألة واحدة من أهم المسائل. وللشركة مكتب التصميم في مدينة غليفيتسيه الذي يعمل في مجالات متنوعة.

الشركة تدعمها مجموعة رأسمالية قوية. وبفضل ذلك تستطيع شركة بوليمكس - موستوستال أن تنفذ أكبر المهام الاستثمارية والأكثر تعقيدا في داخل البلد وخارجها.

شركة بوليمكس - موستوستال تتابع أنشطة شركات ذات أكثر من 60 عاما من الخبرة (منذ السنة 1945). ومنذ السنة 1997

الشركة مدرجة في بورصة وارسو. حصلت الشركة على شكلها الحالي في السنة 2004

نتيجة لدمج شركة بوليمكس سيكوب شركة مساهمة وموستوستال شيدلتسيه شركة مساهمة.

تركيب جهاز الامتصاص لنظام نزع الكبريت من غاز المداخن بمحطة توليد الطاقة بوخاتوف، بولندا
Erection of absorber for flue gas plant in Belchatów Power Plant, Poland



بناء منشآت الطاقة الجاهزة للاستعمال
construction of Power units on turnkey basis
التصميم والخدمات الهندسية والتجديد والتحديث والصيانة الصناعية
design and engineering services, overhauls and modernization, industrial maintenance
حماية البيئة
environmental protection
إنتاج المحولات، الاختبارات والتفتيش التقنية
transformers manufacturing, diagnostics and technical inspections
تشبيد مراحل الطاقة وتشبيد مجموعات التربين
erection of power boilers, erection of turbo sets
أعمال الإنشاء الاختصاصية للهياكل الفولاذية
specialized erection works of steel structures
تزويد بالهياكل الفولاذية والمرجل
supply of steel structures, boilers

Polimex-Mostostal is the strongest company in Poland and Central-Eastern Europe, offering complex services for fuel power industry (basing also on renewable energy sources) and for heat generating plants. In the power engineering business, Polimex-Mostostal offers comprehensive turnkey project implementation, particularly facilities for communal, industrial and professional power engineering, in Poland and EU. The Company provides environmental protection systems for the industry. It also delivers and assembles steel structures and boilers. Polimex-Mostostal organizes investment projects, carries out the start-up and provides with service repairs. The Company cooperates with various renowned energy concerns, such as: Siemens, ABB, AlstomPower, Austrian Energy & Environment, Babcock Hitachi.

شركة بوليمكس - موستوستال هي أقوى شركة في بولندا ودول أوروبا الوسطى والشرقية، التي تقدم تنفيذ خدمات شاملة لطاقة الوقود (وكذلك تلك المستندة إلى مصادر الطاقة المتجددة) وصناعة الطاقة الحرارية. وتقدم شركة بوليمكس - موستوستال تنفيذ مشاريع شاملة جاهزة لاستعمال في بولندا والاتحاد الأوروبي وخاصة المشاريع المخصصة لهندسة الطاقة المدنية والصناعية والمخصصة. وتوفر الشركة أيضا أنظمة حماية البيئة لقطاع الطاقة وتقوم بتوريد وتركيب الإنشاءات الفولاذية والمرجل. شركة بوليمكس - موستوستال تنظم مشاريع استثمارية وتقوم بتشغيلها وتقديم خدمات الصيانة. وتتعاون الشركة مع شركات الطاقة المشهورة مثل: سيمنس، أي بي بي، ألتوم باور، أوستريان إنرجي & أنفيرومنت، بابكوك هيتاتشي.



نقل قبة المفاعل النووي لتوليد الطاقة الكهربائية للمشروع OL3، فنلندا
Transport of elements of liner for OL3 Project, nuclear power plant, Finland



محطة توليد الطاقة الكهربائية جنت، بلجيكا
Gent Power Plant, Belgium



نظام نزع الكبريت من غاز المداخن لمعمل "يلفا" في مدينة يلينيا غورا، بولندا
Flue gas desulphurization installation for Jelfa Plant in Jelenia Góra, Poland



محطة توليد الطاقة الكهربائية فيرديه، ألمانيا
Voerde Power Plant, Germany



محطة توليد الطاقة الكهربائية نويراث، كريفنبرويك، ألمانيا
Neurath Power Plant, Grevenbroich, Germany

منشآت البولي أثيلين والبولي بروبيلين لـ Basell Orlen Polyolefins في مدينة بووتسك، بولندا
Polyethylene and polypropylene installations for Basell Orlen Polyolefins in Plock, Poland



المنشآت الصناعية الكاملة
complete industrial facilities
الخطوط التكنولوجية، الصهاريج، خطوط الأنابيب والتجهيزات
process lines, tanks, pipelines and equipment
البنية التحتية لحماية البيئة
environmental protection infrastructure
التصميم، اتمام التوزيع والتشغيل التكنولوجي
project-making, delivery completion, technological start-up
الدراسات قبل التنفيذ والتمويل والاستشارات
prefeasibility studies, financing, consulting

In the chemical and petrochemical businesses and in the environmental protection sector Polimex-Mostostal offers construction and modernization of industrial plant, delivery and assembly of complete systems, machines, installations and technologies.

The most important domestic clients of Polimex-Mostostal in the business are: PKN ORLEN, Grupa LOTOS, the companies of the "great chemical synthesis", and many others. The Company is also a local partner of the leading western companies that provide the Polish chemical sector with technical solutions. The activity in this segment is supported by the potential of the entire Polimex-Mostostal Capital Group. Naftobudowa, Naftoremont, Energomontaż Pótnoc and Centrum Projektowe Polimex-Mostostal.

في قطاع الكيمياء والبتروكيميا وكذلك في مجال حماية البيئة تعرض شركة بوليمكس - موستوستال بناء وتحديث المنشآت الصناعية الجاهزة للاستعمال وكذلك تورد وتركب الأنظمة الكاملة الإنشاءات والآلات والتكنولوجيا. ومن أهم زبائننا المحليين في هذا القطاع هي الشركات: بي كا أن أورلين ومجموعة لوطوس ومعامل لما يسمى "التخليق الكيميائي الكبير" وشركات عديدة أخرى. والشركة هي أيضا شريك محلي للشركات الغربية الرائدة التي تزود القطاع الكيميائي البولندي بالحلول التكنولوجية. والنشاط في هذا القطاع مدعوم بمقدرة المجموعة الرأسمالية الكاملة لبوليمكس - موستوستال. والدور الرئيسي في هذا المجال تلعبه الشركات التالية: نافتبودوفا، نافتبوريمونت، أنرغومونتاج بوونوتس ومركز التصميم لبوليمكس - موستوستال.



منشأة HGU المشروع AL هيراكليس
روتردام، هولندا
HGU Installation, Project
AL Heracles Rotterdam,
The Netherlands

محطة معالجة مياه الصرف الصحي
وتجفيف الرواسب، مدينة زدرويه، بولندا
Sewage treatment plant and sediment
drying plant, Zdroje, Poland

إنشاء نظام ATP ضمن مصنع حمض
التريفتاليك في مدينة فوتسوافيك
لشركة بي كا أن أورلين، بولندا
Construction of PTA
installation within Tereftalic
Acid Plant in Wloclawek
for PKN Orlen, Poland

تركيب صهاريج التخزين من الصلب
الكروني، أنتويرب، بلجيكا
Installation of storage tanks of
carbon steel, Antwerp, Belgium

نظام البيوديزل معمل التكرير في تشيبينيا،
بولندا
Biodiesel installation in
Trzebinia Refinery, Poland

الطريق السريع للسيارات في مدينة كاتوفيتسيه، بولندا
Speedway in Katowice, Poland



الأوتوستادات وطرق السير السريع
motorways, expressways
الشوارع ومواقف السيارات ومواقف السيارات متعددة الطوابق
streets, car parks and multilevel car parks
السكك الحديدية وسكك الترام بما في ذلك خطوط الجر
railway and tram tracks inclusive of traction lines
الأنفاق والجسور من أنواع مختلفة وجسور المشاة
tunnels, bridges, viaducts, overpasses
أنظمة تصريف المجاري
canalization systems
الحواجز والشاشات الحاجبة للصوت
barriers and acoustic screens

شركة بوليمكس - موستوستال تقوم بصفتها المنفذ العام بتنفيذ المشاريع المتعلقة ببناء الطرق والبنية التحتية. وتقدم الخدمات في مجال بناء وتحديث وتصميم المنشآت الكاملة: الأوتوستادات والشوارع والسكك الحديدية وسكك الترام وكذلك المنشآت الهندسية.

وفي مجال الطرق تنفذ المشاريع من قبل قسم بناء الطرق، الفرع في مدينة كاتوفيتسيه. أما في مجال بناء السكك الحديدية فتنفذ المشاريع من قبل الشركة الفرعية توربول في مدينة بوزنان.

وفي خطة الإنتاج لشركة بوليمكس - موستوستال يوجد جميع أنواع الحواجز والشاشات الحاجبة للصوت المستخدمة على الطرق البولندية. ونعرض التصميم والتوريد (بما في ذلك التركيب).

As a general contractor Polimex-Mostostal implements investments connected with road construction and infrastructure. Polimex-Mostostal provides services in the scope of construction, modernisation and design of complete facilities: motorways, streets, train and tram railroads and technological facilities.

Road projects are executed by Road Construction Division with its Katowice office. Rail construction investments are executed by subsidiary company Torpol located in Poznań.

The Polimex-Mostostal production plan features all types of road barriers and acoustic screens used on Polish roads. We offer designs and supplies (inclusive of assembly as well).



الأوتوستراد أ4، وصلة فيليتسكا -
شاروف، بولندا

Motorway A4, junction
Wielicka - Szarów, Poland

ترام بمنطقة وودج، بولندا
Regional Łódź Tram, Poland

الطريق السريع س1 بيلسكو بياوا -
سكوتشوف - تشيشين، بولندا

S1 Bielsko-Biala - Skoczów
- Cieszyn Express Road, Poland

وصلة سكة الحديد على خط
وارسو - وودج، بولندا

Warsaw - Łódź
line junction, Poland

الطريق السريع س1 بيلسكو بياوا -
سكوتشوف - تشيشين، بولندا

S1 Bielsko-Biala - Skoczów
- Cieszyn, Poland

مجموعة المباني التعليمية والرياضية سولبارك في مدينة كليشتشوف، بولندا
Educational and Sports Compound SOLPARK in Kleszczów, Poland



البنية التحتية للإنتاج الصناعي
industrial production infrastructure
المخازن ومراكز الترميم
warehouses and logistic centers
البنية التحتية لحماية البيئة
environmental protection infrastructure
المنشآت الرياضية
sports facilities
البنية التحتية العسكرية
military infrastructure
منشآت المنافع العامة
public facilities

Polimex-Mostostal provides the general contractor management of industrial plants, warehouses, public facilities and military infrastructure. Furthermore, Polimex-Mostostal is a distinguished project developer on the Polish market. The Company signed prestigious contracts for the construction of football stadiums for: Legia in Warsaw and Wista in Kraków.

The offer also includes services in the area of project-making, delivery and assembly of complete buildings on the basis of steel structure constructions. Polimex-Mostostal cooperates with its Capital Group companies and the partners proven during numerous construction works while executing the investments.

تعرض شركة بوليمكس - مستوستال تنفيذ منشآت صناعية ومخازن ومنشآت المنافع العامة والبنية التحتية العسكرية. وعلاوة على ذلك، فشركة بوليمكس - مستوستال هي منفذ مشاريع بارز في السوق البولندية. ووقعت الشركة عقوداً مرموقة لبناء ملاعب كرة القدم، منها للنادي الرياضي ليغيا في وارسو وللنادي الرياضي فيسوا في كراكوف. كما يشمل العرض الخدمات في مجال تصميم وتوريد وتركيب المنشآت الكاملة على أساس هياكل فولاذية. وتتعاون شركة بوليمكس - مستوستال عند تنفيذ الاستثمارات مع شركات مجموعتها الرأسمالية وكذلك مع الشركاء الذين تم اختبارهم في أثناء أعمال البناء العديدة.



مصنع ألواح HDF/MDF من مشتقات الخشب، كرايفو، بولندا
HDF/MDF boards manufacturing plant, Grajewo, Poland



بناء ميناء لصيد أسماك، ليبيا
Construction of a fishing port, Libya



مركز شوبان في وارسو، بولندا
Chopin Center in Warsaw, Poland



مركز تجاري "كاليريا سانديتسيا"، مدينة نوفي ساوتش، بولندا
„Galeria Sandecja” Shopping Centre, Nowy Sącz, Poland



ملعب النادي الرياضي ليغيا في وارسو، بولندا
Legia sports stadium in Warsaw, Poland



معهد البحوث للمشاكل التكنولوجية الأساسية في أكاديمية العلوم البولندية، وارسو، بولندا
Institute of Fundamental Technological Research of the Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland

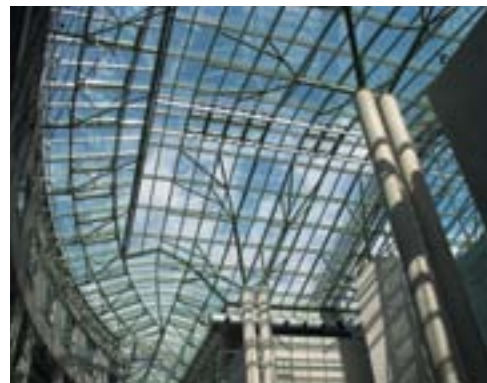
إنشاء معمل المصنوعات الفولاذية الجديد ومعمل الغلفنة ومعمل الطلاء لشركة بوليمكس - مستوستال في مدينة سيدلتسيه، بولندا
Construction of a New Steel Products Plant, Galvanizing Plant and Paint Plant Polimex-Mostostal in Siedlce, Poland



هياكل مباني
building structures
خزانات، أغلفة، حاويات، علب، منصات
vessels, housings, containers, pallets
مداخن، أبراج، أعمدة
chimneys, towers, poles
منصات إنشائية
construction pallets
جسور، أنفاق، جسور المشاة، حواجز
bridges, viaducts, overpasses, barriers
عناصر الأجهزة والهياكل الملحومة الأخرى الغير عادية
parts of installations and other untypical welded structures
هياكل من الفولاذ المقاوم للصدأ
stainless steel structures

Polimex-Mostostal is one of the most prominent steel products makers in Europe. It has been producing steel constructions for more than 30 years. The capacity exceeds 110,000 tones per year. The principal buyers of structures manufactured by the company are clients from Germany, Austria, Norway, Sweden, Finland, Denmark, France, Belgium, Luxemburg, Switzerland, the Netherlands, Italy and England. Our products can even be found in the USA and North African countries. In 2009 a new Steel Products Plant in Siedlce was opened. The Plant is equipped in state-of-the art technologies. Project implementation also means further improvement of work conditions as well as higher level of environmental protection.

تعتبر شركة بوليمكس - مستوستال إحدى الشركات الأكثر شهرة في إنتاج المصنوعات الفولاذية في أوروبا، حيث أنها تصنع الهياكل الفولاذية منذ أكثر من 30 سنة. وقدرتها الإنتاجية تبلغ أكثر من 110 ألف طن سنويا. ومن أكبر المشترين للهياكل المصنوعة من قبل الشركة هم الزبائن من ألمانيا والنمسا والنرويج والسويد وفنلندا والدنمارك وفرنسا ولوكسمبورغ وسويسرا وهولندا وإيطاليا وإنجلترا. وتصل مصنوعات الشركة حتى إلى الولايات المتحدة وبلدان أفريقيا الشمالية. وفي سنة 2009 تم افتتاح معمل المصنوعات الفولاذية الجديد في مدينة سيدلتسيه المجهز بأحدث التكنولوجيات. وتطبيق المشروع يعني أيضا في النتيجة التحسين لظروف العمل وكذلك رفع مستوى حماية البيئة.



الهيكل الفولاذي لسقف مكتبة
جامعة وارسو

Steel structure of roof of the
University of Warsaw Library

هيكل الجسر المصنوع من الصلب فوق
دوار زيسوانتسوف سيبيريسكيح في وارسو،
بولندا

The steel structure of the viaduct
over the Zesłańcy Syberyjscy
roundabout in Warsaw, Poland

الهيكل الفولاذي لرافعة الميناء في هولندا

Steel structure of harbour
crane, The Netherlands

مصنوعات فولاذية

Steel products

منصة اسطوانات الغاز

Gas cylinder palette

درج لولبي مصنوع من الهياكل المشبكية
Spiral stairs of gratings



منصات مشبكية مسننة (عدم انزلاق)، مضغوطة، ومصنوعة من عوارض حديدية (عن شكل أبا جور نافذة)، مكثفة
serrated (non-slip) gratings, full pressed, louvered, off shore gratings

منصات مشبكية لحمولات ثقيلة، منصات بإطار، منصات بزوايا مثقبة ضد الانزلاق

heavy duty gratings, framed gratings, gratings supplied with anti skid nousing

منصات مشبكية ذات إطار عال، منصات مشبكية تصنع حسب طلبات خاصة

high-frame gratings, custom gratings

سلام، درجات، أسوار، واجهات، أسقف معلقة، مقاعد

staircases, steps fences, facades, suspended ceilings, pitting benches

Polimex-Mostostal is the most important producer of MOSTOSTAL-type pressed and welded platform gratings in Poland. The Company is also an internationally recognized exporter of gratings. Its products meet the highest quality requirements and are manufactured according to DIN 24537 standard. At the same time, corrosion protection is obtained in the process of hot dip galvanizing according to EN ISO 1461 standard.

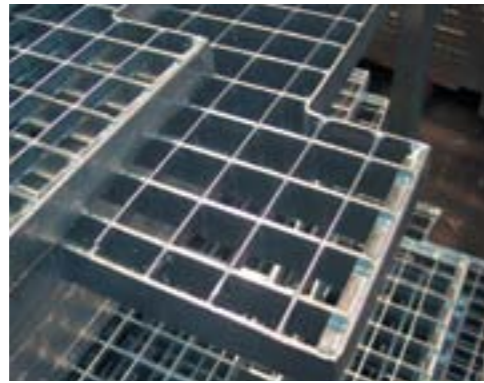
The technologies used by Polimex-Mostostal permit to produce the highest quality parameter products, stable and repeatable. Gratings are manufactured with the use of approved materials and the applied solutions guarantee achieving high safety parameters. Polimex-Mostostal ensures comprehensive engineering support during the manufacturing process, delivery and assembly of platform gratings.

تعتبر شركة بوليمكس - مستوستال في بولندا من أهم مصنعي المنصات المشبكية المضغوطة والملاحومة من نوع مستوستال. كما أنها معروفة في الخارج كمصدر للمنصات المشبكية. وهي مطابقة لأعلى متطلبات النوعية ومصنوعة وفقا للمعيار DIN 24537 والوقاية من الصدأ يتم تنفيذها بعملية الغلفنة بالغمس الساخن وفقا للمعايير EN ISO 1461.

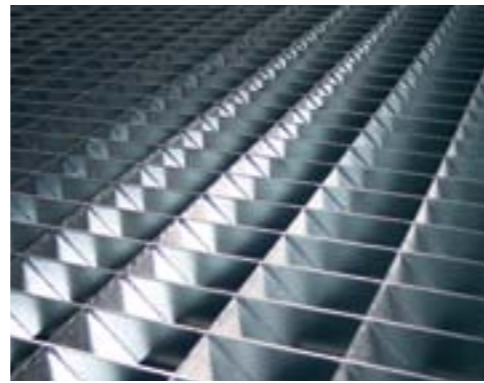
إن التكنولوجيا المطبقة من قبل شركة بوليمكس - مستوستال تمكنها من صنع منتجات من أعلى نوعية، ثابتة وقابلة للتكرار. وتصنع المنصات المشبكية من المواد التي تم اختبارها والحلول المطبقة تضمن الحصول على أعلى معايير الأمان. وتضمن شركة بوليمكس - مستوستال المساعدة الهندسية الشاملة عند صنع وتوريد وتركيب المنصات المشبكية.



هيكل مشبك مكثف بأسلاك
Wire condenset grating



هياكل مشبكية مضغوطة ومحاطة بمقطع على شكل T
Pressed grating fringed with T profile



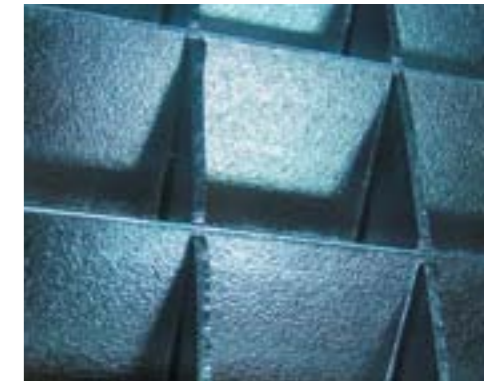
منصة مشبكية ومغلقة
Louvered gratings galvanized



جسور مشبكية
Grating landings



منصة مشبكية من نوع مشرش، ملاحومة ومغلقة
Serrated - type welded grating galvanized



منصة مشبكية مضغوطة
Full pressed grating

وقاية الهياكل الفولاذية من التآكل
Corrosion protection of steel structures



الغلفنة بالغمس الساخن
hot dip galvanizing
الرش بالزنك أو الألومنيوم
metal spraying by zink or aluminium
الطلاء بالبخ
spray painting
النظام المزدوج (الغلفنة + الطلاء)
duplex system (galvanizing+painting)
التنظيف بالحك والضغط
abrasive blasting cleaning
حرق اللوالب واستقامة العناصر
firing of threads, straightening of elements
الاستشارات التقنية والعمامة
technical and general consulting

Polimex-Mostostal is the leader in the area of services connected with professional corrosion protection of steel. The Company specializes in hot dip zinc galvanizing. Polimex-Mostostal galvanizes constructions and accessories for construction purposes, as well as crash barriers, containers, platform gratings, railing spans, gates, telecommunication tower elements, lighting posts, and others.

The Company provides comprehensive metal spraying service which comprises: abrasive blasting of steel surface, thermal spraying of zinc or aluminium and sealing of metallic coating with paint coating.

تعتبر شركة بوليمكس - موستوستال رائدة في مجال الخدمات المتعلقة بوقاية الفولاذ من التآكل بشكل محترف. وتتخصص الشركة في الغلفنة بوضع الطبقات المضادة للتآكل بطريقة الغمس الساخن. وتقوم الشركة بغلفنة الهياكل الفولاذية والمعدات للبناء والحواجز المستخدمة في الطرق والخزانات والجسور المشبكة ووحدات السياج وبوابات وعناصر الأبراج للاتصالات وأعمدة الإضاءة وغيرها. كما تضمن شركة بوليمكس - موستوستال الخدمات الشاملة المتعلقة بالبخ بالمعادن وهي تشمل ما يلي: معالجة سطح فولاذي بالحك والضغط، البخ الحراري بالزنك أو الألومنيوم وختم الطبقة المعدنية بطبقات الطلاء.



غلفنة بوابة الكنيسة في بلدة
شفينتا ليبكا، بولندا
Galvanizing of the gate to
Sanctuary in Świąta
Lipka, Poland

وقاية الهياكل الفولاذية من التآكل
Corrosion protection
of steel structures

الغلفنة بالغمس الساخن
Hot dip galvanizing

الغلفنة بالغمس الساخن
Hot dip galvanizing

In 2009 Polimex-Mostostal became a laureate of the 15th Edition of the Polish Quality Award in the team category of very large production and service organisations.

President of the Management Board, Konrad Jaskóła, became a laureate of the 3rd Edition of the Polish Quality Award in the category "Perfect Leader".

The Polish Quality Award is a tool for continuous improvement of organisations. It also constitutes a final completion of the domestic requirements related to complex total quality management.

في إطار النظام الموحد لإدارة الجودة المستخدم قامت شركة بوليمكس - مستوستال بتطبيق المعايير القياسية التالية:

- إدارة الجودة ISO 9001
- إدارة البيئة ISO 14001
- إدارة الصحة وسلامة العمل PN-N18001
- متطلبات حلف الشمال الأطلسي الخاصة بالجودة AQAP
- WSK متطلبات خاصة بتداول البضائع المزدوجة الغاية
- المعايير الخاصة باللحام واستحسان المختبر

في عام 2009 حازت شركة بوليمكس - مستوستال على الجائزة في المسابقة الخامسة عشرة البولندية للجودة في فئة فرق الشركات الصناعية والخدماتية الكبيرة جدا. ورئيس مجلس إدارة الشركة السيد كونراد ياسكوكوا حاز على الجائزة في المسابقة الثالثة البولندية للجودة في مجال "قائد ممتاز".

وتعتبر الجائزة البولندية للجودة أداة لاستمرارية تحسين الشركات. والجائزة هي أيضا تتويج تلبية المتطلبات المحلية الخاصة بالنظام الشامل لإدارة الجودة.



Polimex-Mostostal uses the Integrated Quality Management System worked out and implemented on the basis of requirements of a number of standards, especially of ISO 9001:2001, ISO 14001 and PN-N 18001 standard. The System is used as one of the mechanisms of managing the Company.

It includes among other things design and production as well as assembly of steel products, anticorrosion protection services and general contractorship of industrial, road, bridge, railway and environmental protection projects as well as design, construction, service and repairs of power and industrial devices.

For the purpose of order execution the Company uses project management philosophy in accordance with IPMA – International Project Management Association.

Polimex-Mostostal is constantly strengthening its position on a very competitive market through the improvement of its Quality Management System and:

- maintaining high quality of products and services
- investing in new technologies
- achieving increased productivity and reduced costs
- task-based process management
- involving all employees in the realisation of the strategy
- complying with legal provisions.

Within the framework of the Total Quality Management System that is used in the enterprise, Polimex-Mostostal has among others implemented the following standards:

- quality management ISO 9001
- environmental management ISO 14001
- work safety and hygiene management PN-N18001
- NATO requirements related to quality AQAP
- Internal Control System (WSK) requirements related to Trading in double-purpose goods
- welding standards and laboratory approval standards

تستخدم شركة بوليمكس - مستوستال النظام الموحد لإدارة الجودة المجهز والمطبق بناء على العديد من المعايير القياسية وخاصة المعايير التالية:

ISO 9001:2001, ISO 14001, PN-N 18001.

ويستخدم هذا النظام كإحدى الوسائل لإدارة الشركة. ويشمل بين أمور أخرى تصميم المنتجات الفولاذية وصنعها وتركيبها وكذلك خدمات الوقاية من التآكل وكذلك التنفيذ العام للمشاريع الصناعية ومشاريع الطرق والجسور والسكك الحديدية وحماية البيئة وكذلك تصميم أجهزة الطاقة الكهربائية والأجهزة الصناعية وإنشاءها وصيانتها وتصليحها. ومن أجل تنفيذ الطلبات تستخدم الشركة فلسفة إدارة المشروع حسب

International Project Management Association – IPMA.

شركة بوليمكس - مستوستال تقوي باستمرار مكانتها في السوق التنافسي الكبير من خلال تحسين نظام إدارة الجودة وذلك عن طريق:

- الاحتفاظ بالجودة العليا لمصنوعاتها وخدماتها
- الاستثمار في تكنولوجيات جديدة
- الحصول على زيادة الإنتاجية وتخفيض التكاليف
- إدارة العمليات في ضوء الأهداف
- إدراج جميع العمال لتنفيذ الاستراتيجية
- التقيد بأحكام القوانين

Polimex-Mostostal developed its design potential and treated this task as one of its priorities. Design teams are located both in organisational structures of particular companies of the Capital Group and in the form of independent design offices.

The Company organised the Polimex-Mostostal Design Centre located in Gliwice. The Centre is a renowned, modern and smoothly operating engineering office which makes use of over 50 years of experience. Designs for such sectors as chemistry, energy, environmental protection and road infrastructure – motorways and expressways are worked out here.

The fact of opening the own Design Centre which employs several hundred highly qualified designers is a reaction to an insignificant design potential, which constitutes the so called bottleneck in timely design execution. Besides, more and more investments are realised in the design-and-build form. Polimex-Mostostal Design Centre contributes to further increase in the competitiveness of bids submitted for tenders.

وسعت شركة بوليمكس -
موستوستال قدرتها التصميمية
واعترت هذه المهمة إحدى مهامها
الرئيسية. وهناك فرق التصميم في
الهيكل التنظيمية للشركات المنفردة
ضمن المجموعة الرأسمالية وكذلك
هناك مكاتب التصميم المستقلة.
ونظمت الشركة مركز تصميم
بوليمكس - موستوستال ومقره في
مدينة غليفيتسيه. والمركز هو مكتب
هندسي مشهور وحديث ومؤهل ذو
خبرة عملية تزيد عن 50 سنة. ويقوم
بإعداد المشاريع لقطاع الكيمياء
والطاقة وحماية البيئة والبنية التحتية
لإنشاء الطرق - طرق أوتوستراد
وطرق المرور السريع.
وافتح مركز التصميم الخاص بالشركة
والذي تعمل به عدة مئات من
المصممين المؤهلين عاليا هو رد فعل
على قدرة على التصميم الضئيلة وهي
ما يسمى مجازيا "الحلق الضيق"
في تنفيذ المشاريع بالموعد المحدد.
وبالإضافة إلى ذلك فأغلبية المشاريع
يتم تنفيذها على شكل "التصميم
والبناء". مركز تصميم بوليمكس -
موستوستال يساهم في زيادة
مستمرة لمنافسة العروض
المقدمة في المناقصات.



العمل في التصميم
Works on the design



A strong Polimex-Mostostal Capital Group permits to complete most sophisticated investment projects. In relation to the dominant Company, the companies of the group offer a complementary range of construction, engineering and production services.

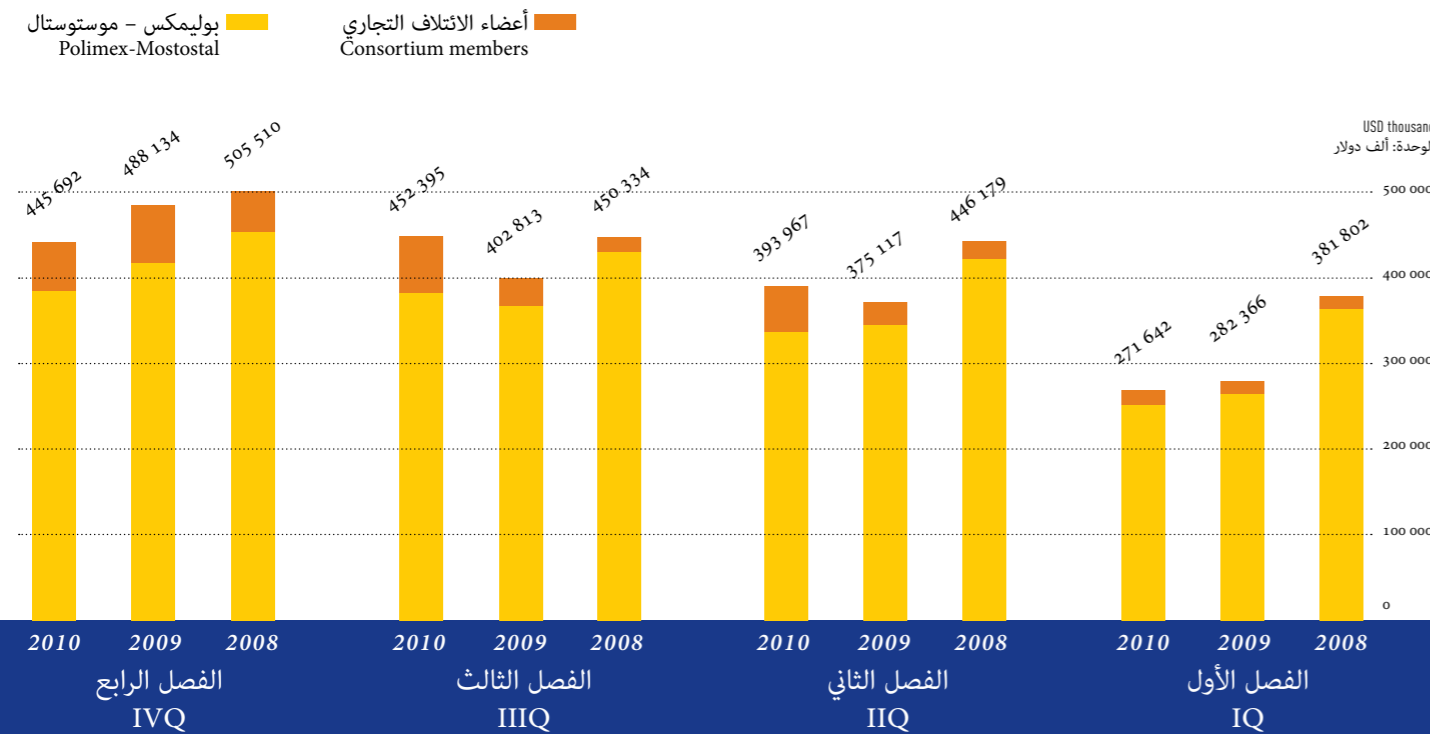
المجموعة الرأسمالية القوية لبوليمكس - موستوستال تمكن من تنفيذ المهام الاستثمارية الأكثر تعقيدا. وتقدم شركات المجموعة نطاق خدمات البناء والهندسة والإنتاج المتممة للشركة المسيطرة.

Polimex-Mostostal S.A. is the leader in the Polish engineering and construction sector in terms of revenues. The Company shows positive and outstanding financial results compared to the industry. Economic stability and the company's stability have been achieved due to the sector and geographic revenue diversification, as well as the implementation of the cost saving policy in all of the Polimex-Mostostal group companies.

In 2009 the Company was on the top position in the TOP Total Shareholders Return 2004-2008 WIG 20 Index – Warsaw Stock Exchange ranking and WIG Construction Index – Warsaw Stock Exchange ranking.

شركة بوليمكس – مستوستال هي رائدة في سوق هندسة البناء في بولندا من حيث الإيرادات. وتحصل الشركة على نتائج مالية إيجابية ومتميزة في قطاع الصناعة. وحصلت الشركة على الاستقرار الاقتصادي والفعالية عن طريق التنوع القطاعي والجغرافي للإيرادات وكذلك تنفيذ سياسة توفير التكاليف في جميع الشركات لمجموعة بوليمكس – مستوستال. وتقيم سوق رأس المال إيجابياً أعمال الشركة. وفي عام 2009 حصلت الشركة على المكانة الأولى على قائمة TOP Total Shareholders Return 2004-2008 مؤشر WIG20 – بورصة الأوراق المالية ومؤشر WIG لشركات البناء – بورصة الأوراق المالية.

زيادة المبيعات المستمرة – المبيعات الفصلية للمجموعة الرأسمالية لشركة بوليمكس – مستوستال
Continuous sales growth – Polimex-Mostostal Capital Group quarter sales



تم تحويل إيرادات من المبيعات من زلوتي إلى دولار أمريكي بمعدل 3,0402 زلوتي/دولار أمريكي (لبيانات لعام 2010)، و3,1236 زلوتي/دولار أمريكي (لبيانات لعام 2009)، و2,4115 زلوتي/دولار أمريكي (لبيانات لعام 2008)، والذي هو المتوسط الحسابي لمتوسط أسعار الصرف الذي يعلنه البنك الوطني البولندي في اليوم الأخير من كل شهر من السنة.

Sales revenues have been converted from the Polish Zloty (PLN) into USD at the exchange rate of 3.0402 PLN/USD (data for 2010); 3.1236 PLN/USD (data for 2009); and 2.4115 PLN/USD (data for 2008), which are an arithmetic mean of average exchange rates announced by the National Bank of Poland on the last day of every month of a given year.

Polimex-Mostostal supports and practically implements the idea of social responsibility of business. The Company operates aiming at balance between economy, ethics and respect for natural environment.

Corporate Governance. Polimex-Mostostal complies with the standards binding upon public companies. The Company operates in compliance with the applicable legislation.

Code of Conduct. Polimex-Mostostal uses a Code of Conduct adopted on a voluntary basis, which constitutes a set of principles that the Company applies in its business activity and which describes ethical standards that the Company regards as important in its relations with customers, employees and social and economic environment.

Good Workplace. People constitute the most valuable asset. Their commitment, high work efficiency and creativity constitute the basis for the company's success on so many markets. Polimex-Mostostal takes care of the development of its employees enabling them to expand their theoretical and practical knowledge and learn foreign languages.

Patronage and Charitable Activity. Scientific conferences and conventions are organised with the support of Polimex-Mostostal. The Company contributes to the realisation of many social projects. It sponsors associations and foundations which provide aid to children and the sick. The Company engages in numerous initiatives supporting the development of culture and sport.

Environmental Protection. Polimex-Mostostal uses the Environment Management System compliant with the PN EN ISO 14001 standard. The Company does not exceed the standards set forth in the provisions on environmental protection.

شركة بوليمكس – مستوستال تدعم وتنفذ عملياً فكرة المسؤولية الاجتماعية للأعمال. وتعمل الشركة وتسعى إلى التوازن بين الاقتصاد والأخلاق واحترام البيئة الطبيعية.

النظام المشترك. تتقيد شركة بوليمكس – مستوستال بالمعايير التي تلزم بها الشركات العامة. وتعمل الشركة وفقاً لأحكام القوانين المعمول بها.

قواعد السلوك. تعمل شركة بوليمكس – مستوستال بموجب مدونة قواعد السلوك المطبقة على أساس طوعي وهي مجموعة من القواعد التي تعتمد عليها الشركة في أعمالها التجارية وهي وصف معايير التصرف التي تعتبرها الشركة مهمة في علاقاتها مع الزبائن والعمال والمحيط الاجتماعي والاقتصادي.

مكان العمل الجيد. الناس هم الرأسمال الأكثر ثمناً. واهتمامهم وكفاءتهم العالية في العمل وإبداعهم هي أساس نجاح الشركة في العديد من الأسواق. تهتم شركة بوليمكس – مستوستال بتطور العمال من خلال تمكينهم من تعميق معرفتهم النظرية والعملية وإتقان اللغات الأجنبية.

الرعاية والنشاطات الخيرية. يتم تنظيم مؤتمرات ومحاضرات علمية بدعم شركة بوليمكس – مستوستال وتساهم الشركة في تنفيذ مشاريع اجتماعية عديدة وتتعاون مع الجمعيات والمنظمات التي تقدم المساعدة للأطفال والأشخاص المرضى. الشركة تشارك في المبادرات العديدة الداعمة لتطور الثقافة والرياضة.

حماية البيئة. تطبق شركة بوليمكس – مستوستال نظام إدارة البيئة المطابق للمعيار PN EN ISO 14001. والشركة لا تتخطى المعايير المنصوص عليها بأحكام حماية البيئة.

بوليمكس - موستوستال شركة مساهمة
Polimex-Mostostal SA
ul. Czackiego 15/17
00-950 Warsaw
هاتف: +48 22 829 71 00
فاكس: +48 22 826 34 75
البريد الإلكتروني: kontakt@polimex.pl
www.polimex-mostostal.pl

الكيمياء وحماية البيئة Chemistry and environmental protection

قسم الكيمياء وحماية البيئة
Chemistry and Environmental
Protection Division
ul. Czackiego 15/17
00-950 Warsaw
هاتف: +48 22 829 72 89
فاكس: +48 22 829 73 56
البريد الإلكتروني: z9@polimex.pl

قسم "نافتوبودوفا"
Naftobudowa Division
ul. Powstańców 66
31-670 Cracow
هاتف: +48 12 646 75 00-01
فاكس: +48 12 646 75 02
البريد الإلكتروني: office@naftobudowa.pl
www.naftobudowa.pl

قسم "نافتوريمونت"
Naftoremont Division
ul. Zgielnickiego 46
09-411 Płock
هاتف: +48 24 367 27 13-14
فاكس: +48 24 367 27 27
البريد الإلكتروني: sekretariat@naftoremont.com.pl

هندسة الطاقة Power engineering

قسم الطاقة
Power Engineering Division
ul. Czackiego 15/17
00-950 Warsaw
هاتف: +48 22 829 74 63, +48 22 826 71 23
فاكس: +48 22 826 55 20
البريد الإلكتروني: z8@polimex.pl

قسم إينيرغومونتاج - بوونوتس
Energomontaż-Północ Division
ul. Przemysłowa 30
00-450 Warsaw
هاتف: +48 22 583 60 00
فاكس: +48 22 583 60 06
البريد الإلكتروني: info@energomontaz.com.pl

قسم "زريف"
(فرع التجديد والصيانة لقسم الطاقة وارسو)
ZREW Division
ul. Czackiego 15/17
00-950 Warsaw
هاتف: +48 22 829 74 40
فاكس: +48 22 829 74 41
البريد الإلكتروني: zrew@zrew.com.pl
www.zrew.com.pl

بناء الطرق والسكك الحديدية Road and railway construction

قسم بناء الطرق
Road Construction Division
ul. Mickiewicza 15
40-951 Katowice
هاتف: +48 32 608 95 20, +48 22 829 72 48
فاكس: +48 32 608 95 50, +48 22 829 72 86
البريد الإلكتروني: z10@polimex.pl

الوقاية من التآكل والغلفنة بالغمس الساخن Corrosion protection, hot dip galvanizing

قسم الدهان والغلفنة بالغمس الساخن
Plant Paint and Plant Galvanizing
ul. Terespolska 12
08-110 Siedlce
هاتف: +48 25 643 95 07, +48 25 643 92 70
فاكس: +48 25 643 96 57
البريد الإلكتروني: cynkowanie@polimex.pl
www.cynkowanie.com.pl

مركز حواجز الطرق والشاشات الحاجبة للصوت
Road Barriers and Acoustic Screens Center
ul. Korfantego 29
42-217 Częstochowa
هاتف: +48 34 367 60 00
فاكس: +48 34 367 60 12
البريد الإلكتروني: czestochowa@polimex.pl
www.bariery-ekrany.pl

البناء العام General construction

قسم البناء في شيدلتسيه
Construction Division in Siedlce
ul. Terespolska 12
08-110 Siedlce
هاتف: +48 25 643 95 41, +48 25 643 94 43
فاكس: +48 25 643 96 58
البريد الإلكتروني: budownictwo@polimex.pl

قسم البناء وارسو
Construction Division in Warsaw
ul. Czackiego 15/17
00-950 Warsaw
هاتف: +48 22 829 74 44, +48 22 829 75 37
فاكس: +48 22 826 85 39
البريد الإلكتروني: z6@polimex.pl

المصنوعات الفولاذية Steel products

قسم المصنوعات الفولاذية
Steel Products Division
ul. Terespolska 12
08-110 Siedlce
هاتف: +48 25 643 95 47, +48 25 643 95 94
فاكس: +48 25 643 96 67, +48 25 643 96 56
البريد الإلكتروني: z1@polimex.pl
konstrukcje@polimex.pl
www.mostostal.com

المنصات المشبكة Platform gratings

قسم المنصات المشبكة
Platform Gratings Division
ul. Terespolska 12
08-110 Siedlce
هاتف: +48 25 643 95 42, +48 25 643 92 64
فاكس: +48 25 643 96 42
البريد الإلكتروني: z2@polimex.pl
kraty@polimex.pl
www.kraty.mostostal.siedlce.pl

تحرير النص

مكتب الاتصال والترويج

لشركة بوليمكس - موستوستال

